

港府決意加強青年發展

投資達八億建青展中心



政府落實在東區興建一座國際級青少年社區綜合中心，全名為「香港青年發展中心」(青展中心)，政府期望能藉此推動本港的青年發展和提高東區的形象。

【記者郭玉璋、白梅君報道】據「興建青年發展中心督導委員會」成員龔柏祥議員指出，這計劃是配合特首在施政報告中的建議。行政長官董建華於一九九八年，在施政報告內提出希望重建柴灣社區中心，作為青年發展基地。

龔柏祥表示，該中心的建築成本初步估計為八億港元，華人永遠墳場管理委員會已答應捐出二億元。至於餘下的金額，他們計劃尋求政府撥款。建築工程擬定於二〇〇〇中展開，並於二〇〇二年中竣工。

他續稱，「青展中心」將包括三個主要部分——一間自負盈虧的青年宿舍，讓青少年可進行國際交流和領袖訓練計劃，增強其溝通技巧；一間青年會議中心，方便團體舉行會議、展覽和課外活動等；以及政府部門和非政府機構的辦事處，提供渠道讓青少年得知舉行服務和活動的詳細資料。

此外，「青展中心」落成後，將會提供更有效益的社區服務，而且，該中心將會參照海外的現代化青年中心設計，可讓區內居民享用更多的社區設施。

「青展中心」選址柴灣區，政府擬把位於柴灣道及怡泰街交界的柴灣社區中心拆卸，將其改建。目前，政府已把計畫交由「興建青年發展中心督導委員會」統籌，並監察重建計劃的進度。該會主席將由民政事務局副局長擔任。

本報就政府決定在柴灣區興建國際級青年發展中心的計劃，向該區負責青少年活動的機構詢問意見。他們均表示歡迎及支持這項計劃，並相信中心有助推廣香港的青少年活動。

■建議興建青展中心的選址現為柴灣社區會堂，位於柴灣的交通樞紐，交通便利。



全港僅四成斜坡安全

一年後或要求強制修葺

【本報訊】政府土力工程署決定，將以一年時間向市民推廣加強定期維修斜坡的意識。如果一年後修葺斜坡的問題仍未改善，港府將於二千年實行強制性措施，要求業主定期維修。

根據政府數據顯示，全港共有五萬四千多個斜坡，其中只有四成合乎安全，其餘的安全情況有待改善。

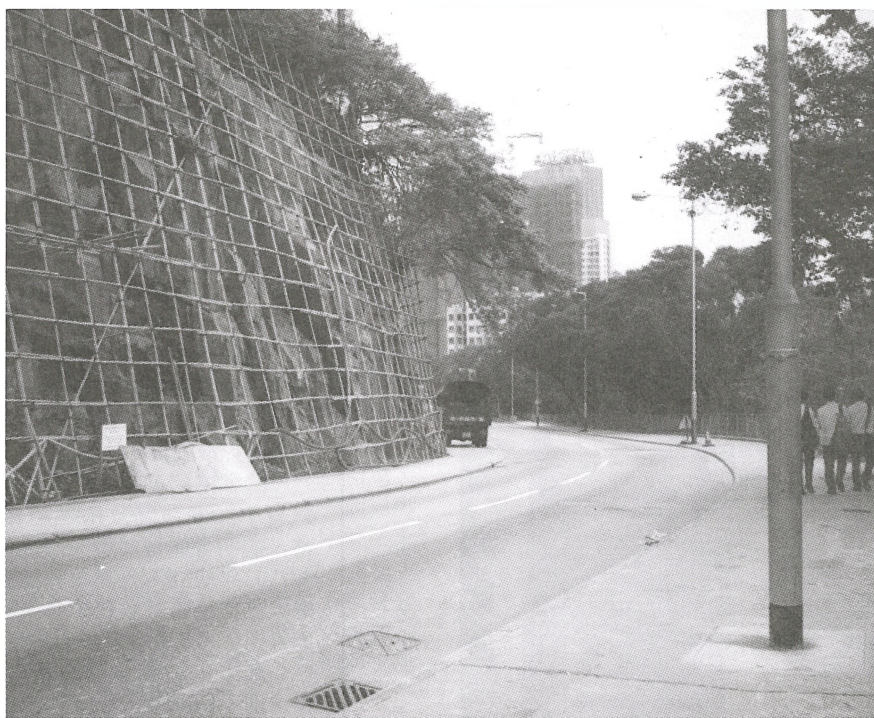
山泥傾瀉勘測部負責人何良平表示，斜坡安全要視乎泥土的強度是否可以打泥釘，斜坡有否固定的保護面及良好的排水系統。如果斜坡不具備以上三項條件，均被列入不安全範圍。

現時，港島東區寶馬山地段的斜坡很多不符合安全標準，位於天后廟道七十號的威景臺情況較為嚴重，亦列入全港十個被屋宇署發聲令的私人斜坡之一。

何良平解釋，雨季時，斜坡表面受到雨水冲刷，引致泥土鬆脫，是因為斜坡沒有做定期檢查所致，情況嚴重的話，可能會影響斜坡內層的建築地基。而位於威景臺下的危險斜坡。如果不再進行維修工程，泥工的鬆脫程度便會加劇，增加斜坡的危險度。

如果市民提出維修斜坡的要求，需要到政府土木工程署申請排期，以便作好安排。

土木工程署的「修葺危險斜坡」的推廣工作，包括成立一個社區諮詢服務組，除了向私人業主推廣維修斜坡責任的意識外，也會舉行「會見市民」會議，向接獲由政府發下「危險斜坡修葺令」的業主，解釋鞏固斜坡的方法。



■全港共有五萬四千多個斜坡，只有四成合乎安全。

今日東區

第十三年 第一五七期

一九九九年六月

督印人：黃夢晞

出版：香港樹仁學院

新聞與傳播學系

編輯委員會

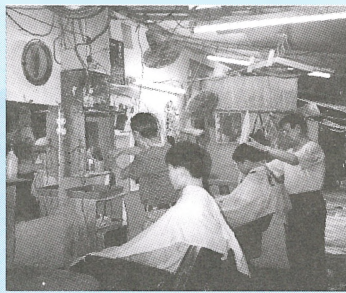
承印：聯益報業有限公司

香港樹仁學院贊助

非賣品



引水道圍欄如監獄
第二頁



街頭理髮日漸式微
第三頁



登山單車樂無窮
第四頁

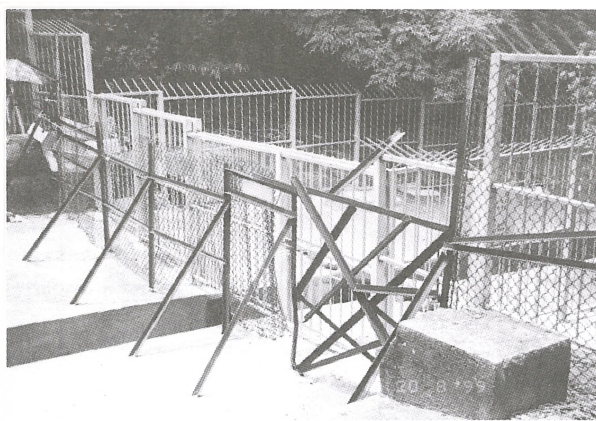


■居民：圍欄經不起風雨的考驗，早前黑色暴雨後，圍欄便告毀壞。

康景山腰引水道圍欄 居民投訴如監獄

鯽魚涌康景花園與南豐新村兩屋苑後山的引水道，出現一層又一層的圍欄，不少居民稱圍欄活像一個監獄。

【記者陳倩筠報導】自去年一對兄弟於雷暴警告下，狂風大雨之時，到水坑玩水發生意外後，渠務處、漁農處紛紛興建圍欄，防止意外再次發生。然而這些行動卻引來附近居民的不滿。不少居民表示，這些圍欄可以防止意外發生，然而卻阻礙他們登上郊野公園的路徑。雖然，基利路的盡頭可供上落山之用，但是長長的梯級，加上沒有欄杆作扶手，實在很不方便，對老人更為不便。相反引水道的路較平坦，而且斜度不太，行起來較輕鬆自在。



此外部分經常上落山的居民稱：這些圍欄經不起風雨的考驗。早前黑色暴雨後，圍欄便告毀壞，估計是大雨把山上的大石沖下來，將鐵欄撞毀的。

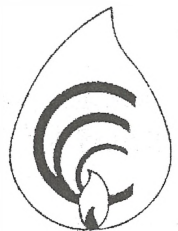
居民更指出，這個圍欄內又有一些矮欄，一重又一重就好像監獄的圍欄，破壞觀瞻。

東區臨時區議員余慶雲表示，在法理上，居民使用引水道上山，不能說是對的，因為該處的確存在一定危險，然而多年來從未發生過意外。而該處的意外純粹因小童年幼無知，在暴雨雨下玩水才釀成的。

余慶雲稱，沿引水道上山，已是不少晨運客及居民的習慣，而且沿途風景優美，空氣清新，實在令人有「花影不離身左右，鳥聲似在耳西東」之感。

他認為，居民是次表現激烈，是由於他們想保護這一片樂土，不想受到干擾。而有關部門應了解市民的需要。

殯明會善終服務 末期病者的禮物



comfort
明 re
會 ncern

【記者顏珮茵報導】死亡——在中國人的傳統觀念，是一個禁忌，許多人更不懂如何面對，究竟社會人士如何幫助一班將要面對死亡的人呢？

「殯」——意思是臨別送行的禮物。殯明會的成立，是替末期病患者及其家屬提供善終服務，為他們送上一份臨別的禮物。

殯明會中心主任鄭冰兒女士稱，該會提供的善終服務可分為死前與死後。死前服務方面，該會特別重視病者身心靈的需要，盡量抒解他們因患病帶來的不適，並安排義工到醫院或病者家中探訪，透過床邊慰問、傾談，分擔他們內心的孤寂與憂慮。

她又說，為了讓末期病患者在餘下的日子活得更豐盛，該會會舉辦一些活動讓病者參與，如生日會、節日慶祝會和日間康樂營等，更盡量達成病者未完的心願，讓他們無牽無掛的走完人生最後的旅程。

殯明會舉辦的「再見艷陽天」計劃，是專為喪親人士提供的小組聚會，讓一班同路人坐在一起，互訴心事，共渡哀傷，以抒解其喪親之痛。中心亦會安排義工與死者家人傾談，教導他們如何面對死亡。

喪親人士是極需要別人的支持及開解，親友去世所帶來的壓力和哀傷是很大的，因此，殯明會的服務亦照顧到去世者的家人，該會還會協助喪親人士處理死者身後事，例如申請死亡証等，這些都是鄭女士提及的死後服務。

時本港的善終服務並不算普及，全港只有十二間醫院及兩個組織提供有關服務，殯明會便是其中一個組織。該會在一九八七年成立，是非牟利團體，宗旨為基層人士提供善終服務，令末期病患者和家屬得到身心及社會各方面的整體照顧。

未來，殯明會將會積極推廣善終服務，向不同階層人士宣傳，透過在學校及社區中心舉辦座談會、攝影比賽及徵文比賽等活動，教導人們如何面對死亡及治療傷痛，希望引起社會人士關注及重視，讓更多人認識什麼是善終服務。

殯明會熱線：2741-7882



■鄭冰兒：殯明會期望能協助末期病患者，在餘下的日子活得更豐盛。

今日東區 Eastern News

File Edit View Go Bookmarks Options Directory Window Help

Back Forward Home Reload Images Open Print

Go to: <http://www.hksyc.edu/en>

今日東區

廣告熱綫

9497 - 8194

梁小姐

Document: Done



藝術發展局削減資助 赫壘坊專注學校巡迴

「削減資助，反而增加了我們作決策的彈性。」
還以為一個劇團失去藝術發展局的資助，會是一個惡耗，誰知赫壘坊創作總監吳家禧卻為小記帶來意想不到的答案。

採訪：吳夢珊

首席演員何去何從

赫壘坊首席演員陳永泉，在劇團裏度過五年的光景，隨著劇團的資助被削減，他也難逃被裁減的厄運。

變及經驗累積後，才發展出一套獨特的風格，畫中的一線一條都有其意思，這樣的作

阿泉（陳之曜稱）並沒有與其他赫壘坊之演員「自立門戶」，而是為自己的前途鋪路——加入「演戲家族」，做其創作主任去了。

演戲要不停學習。在剛加入中英劇團時，阿泉被導演毛俊輝（資深戲劇工作者，現為演藝學院戲劇學院表演系主任）揀選為男主角，滿心歡喜之餘，亦頗為擔憂，因那是他甚少接觸的劇種——荒誕劇。

「與余翰庭、廖淑芬合作了這麼久，無疑是很有默契，但我們都感到是時候分開一陣子，讓大家都能在外吸取經驗。」亞泉解釋。

「雖然在演藝學院曾接觸過荒誕劇，但畢竟機會不多，那時候唯有在導演的意見及自己對角色的理解間找個平衡。」阿泉在排練的期間，一直達不到導演的要求，直至第二場公開演出後，導演說阿泉終於能完全把角色演活，但他卻顯得有點不知所措，因為他自覺表現很差。

早前，阿泉自編、自導、自演一套實驗性話劇，名為《失去玻璃鞋的年代》，此劇算是較為另類之作，反映他有野心開拓另類劇場藝術。

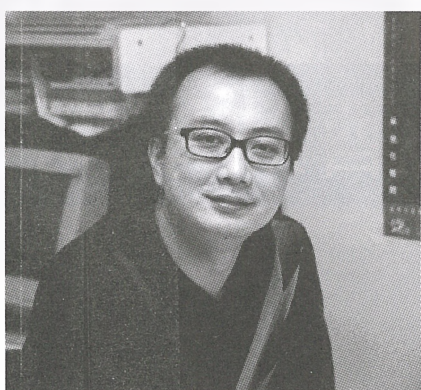
「當我真正找到角色的神緒時，表演卻已完結，直至現在，我仍感到遺憾。」阿泉雖然面對工作環境的轉變，但他並沒有因此而卻步，反而更積極開拓新發展方向。

■文：吳夢珊

迴表演，希望將西方的情況引入本港，至今已達十餘年。吳家禧提及：他們的宗旨是以戲劇為一項社會服務，希望學生們學懂透過戲劇表達他們的思想，培養他們在創作、思考、溝通及合作方面的能力。

赫壘坊之成員又利用不同的方式，如話劇片段、遊戲等，刺激學生留意身邊之事物，使他們明白到，戲劇並不是躲在劇院裏的小圈子活動，它與我們身邊之事物及社會脈膊都異常貼近，且能貢獻社會。

削減資助並非赫壘坊的一個惡耗，反而令他們更專注去探討戲劇藝術及增強推廣工作。



■吳家禧：擔心未來香港藝術發展。

「以往，為了迎合藝術發展局對藝術水平之要求及觀眾之口味，明顯地拖慢了我們在劇藝探討方面之步伐。現在由於劇團被削減資助，我們可以將今年的發展重心放在學校巡迴表演上，不再是公開演出，又能放開懷抱探討戲劇藝術，以及加強推廣工作。」

藝術發展局於一九九六年改組後，嘗試多方面發展藝術及文化，如視覺藝術、文學創作、表演藝術等，一些較前衛的劇團如「進念二十面體」和「明日劇團」，亦因赫壘坊被「拒諸門外」而獲得培植的資助。

最令吳家禧感到擔心的，並不是經費問題，而是未來香港藝術發展的狀況。

「這次藝術發展局的決定，實在是扼殺了藝術家的生存及創作空間，要知道單看戲劇本身，可說是一件死物，人才是資產，他們有潛質去創作更多好戲，從演員之角度看來，這無疑是一個很大的沖擊。」

「再者，藝術發展局並沒有給予演藝團體足夠的時間，去適應削減資助，一個有承擔的部門，根本不應當這樣做。我對當局這次的決定，深表遺憾。」

這次的改動，卻令中小學生們受惠。在西方國家，戲劇佔有很重要的社會地位，被廣泛接納，且是學生們的學習工具，在教育上扮演了很重要的角色。

赫壘坊亦在一九八八年開始作學校巡

新一代追求多變 舊行業漸被淘汰 街頭理髮 日漸式微

今日許多人都喜歡光顧新潮髮型屋，喜歡其環境衛生、髮型設計款式多；而舊式街頭理髮則收費廉宜，但設備簡陋、髮型款式變化不大，並非每個人都能接受，所以面臨被淘汰的危機。

年屆六十的譚四，從事理髮工作超過四十年，廿六年前開始在後巷不足四十尺之木搭舖位中，經營街頭理髮生意，靠一雙手養大五名子女。

大半年前，政府決定收地清拆，他也不會考慮就此為擁有廿六年歷史的「譚記理髮」畫上句號。

「年青一輩都喜歡新鮮，不會前來光顧，現在我的顧客，都是滿頭白髮的耆英。」譚伯苦笑。

他坦言：「很久以前，我已經接受了這行業將被淘汰的現實，堅持繼續經營街頭理髮的生意，主要是怕被退休後的生活悶壞，其次是

對自己一手經營的生意建立了深厚的感情，捨不得放棄。」

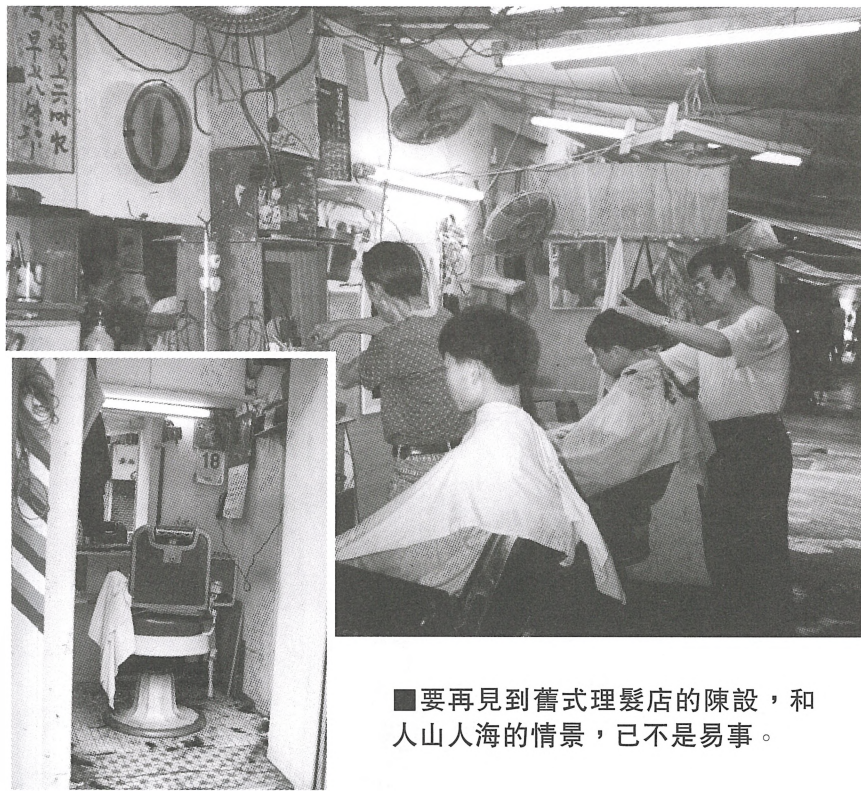
據譚伯透露，在後巷經營街頭理髮生意，每年只需向政府繳付約三千元的經營牌照費用，毋須繳交任何租金，每月平均利潤可達五千多元，足夠糊口。

受到折樓的影響，「譚記理髮」被迫遷，他得到鄰近洋服店老闆的幫助，分租一個只可放置一張理髮椅般大的固定舖位，月租三千元，扣除開支，每月只能賺取一千多元收入。

譚伯幸而現時兒孫滿堂，已能放下家庭經濟支柱的負擔，只視該生意為一種生活寄託，因此不用擔心收入問題，只要收入足夠與支出平衡，便會繼續過其理髮生涯。

新一代追求天天新款的髮型，街頭理髮未能迎合他們的口味，只好慘遭淘汰，但譚伯對其事業的熱忱，並沒有因此而轉淡。

■圖、文：陸佩欣



■要再見到舊式理髮店的陳設，和人山人海的景象，已不是易事。

登山單車是近年新興的運動，這項運動不但有益健康，更能舒解平日工作與生活的壓力，徜徉在天地之間，欣賞大自然的美景，實在是賞心樂事。 文：陳貴苗

雖然單車在歐美已流行數十年，但香港礙於環境因素與交通不便，仍難成為熱潮。

一八八五年，世界首輛單車於意大利誕生，單車的出現到現今已有百多年歷史，而登山單車這項運動則是從廿一世紀八十年代開始興起。登山單車除了可在普通的公路上行走，更可飛奔在崎嶇的山路上，這亦是其受歡迎的原因之一。

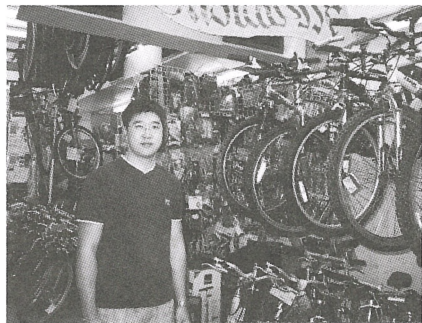
由於香港受山多的地理環境所限制，所以較多人喜歡玩「Cross Country」，即洲過洲的技術。剛為本港奪得亞運首面登山單車銅牌的拜仁，則喜歡玩落山賽，它的形式是行走在斜坡時難度最高的一種技術。

透過朋友介紹，而玩了登山單車四年多的林先生表示，此項運動最大的吸引力，是具有很大的挑戰性，技術的要求很高，若要技術發揮得好，便要與單車有所溝通。

他續稱，登山單車的零件比普通公路單車的轉變快，令他要透過不斷更換零件而增進其駕駛技術。不過，玩登山單車的花費很大，一般人若想玩此運動，必須有此心理準備。

他又說，玩登山單車的危機性極高，所以一般的登山單車都必須裝上前後避震，減低在山路上行走時的危險。此外，玩者更必須戴上頭盔，以策安全，而手套、排汗衫、單車鞋及背囊等裝備更不可缺少。

■夏先生稱，購買登山單車要留意其性能是否可發揮駕駛者的技術。



登山單車 注重安全 樂無窮 迎挑戰



購買單車首重性能 漁農處開放單車徑

登山單車是一項新興的活動，在香港專營登山單車的店舖不多，初學者若想購買登山單車用品，可到旺角花園街，那裡有三間專營單車的店舖，售賣不同類型的登山單車及零件，方便單車愛好者選擇。

旺角單車專業公司店主夏先生稱，購買登山單車時，不應只著重價錢，最重要是單車的性性能否可發揮到駕駛者的技術。

他表示，本港的登山單車愛好者，傾向選擇 TREK 及 GT 這類實戰型車，而本港的名門登山單車，則以平治、寶馬、保時捷、法拉利及 Land Rover 的價錢最高，這是視乎單車的配件及性能而定。

夏先生又說，若愛好者有意到外地玩登山單車，可以參加該店舉辦的香港單車遊歷會，與一班志同道合的人分享玩單車的樂趣。他說，玩登山單車時最重要的是注意安全，不應單獨一人去玩，最好隨身攜帶急救用品及哨子，當遇上意外時可吹哨子來求救。

現時本港漁農處開放了四條郊野路徑，供騎單車人士使用。包括：西貢西郊野公園、石澳郊野公園內港島徑部分路線、南大嶼山郊野公園及芝麻灣郊野公園遊徑。

另外，騎登山單車人士，必須向郊野公園管理局出示許可證，方可進行騎單車活動。 ■文：梁蕙婷

陶醉書海伴樂韻

你知道嗎？聽說有一條品種極罕有的昆蟲經常在榕樹灣一帶出沒，此蟲屬性「好讀」，名為「南島書蟲」。

「南島書蟲」是香港首間集書店及餐廳於一身的書店茶座，位於南Y島榕樹灣大街2號。

進門而入，書店茶座的左面，沿用了前身是冰室的卡位桌椅。客人可伴著明鏡般的玻璃窗，感受遠離繁囂的自由。不論是夕陽斜照，或是煙雨濛濛，環境依然清幽怡人。

而店內一系列落地書架，都擺放了林林總總的消閒雜誌、新舊報紙、二手鐳射唱片、經典古籍和文學巨著，還有專門研究科學、歷史、哲理、醫療、旅遊、烹飪和外語的書籍，讓讀者不知不覺地沉溺於茫茫的書海中。

店內最大的特色，莫過於一部特設來讓書友上網的電腦。他們既可閱讀不同的書刊，亦能隨時上網翻查所需的資料和情報。

看閱了嗎？不要緊！店內不停播放的抒情音樂，讓讀者不自覺地陶醉於悠揚的古典和懷舊的旋律中。

聽閱了嗎？也不要緊！你可從書架上的二手鐳射唱片中，自行選擇喜愛的歌曲播放。

店內除了售賣二手書籍外，還有精緻優雅的茶壺和萬用卡供讀者選購。

由於店主是一名素食者，故店內的食物亦以素菜



■文：林佟

紅酒熱學問你要知



紅酒熱潮登陸香港！部分人打破其「滴酒不沾」慣例，紛紛愛上紅酒，並研究當中學問。

要享受紅酒的滋味，首要懂得購買一支好的紅酒。買紅酒時應注意其標籤，特別是紅酒的等級、產地、裝瓶者和葡萄品種。這些標籤可了解酒的特性。

飲酒步驟有先後

挑選紅酒，參考其出產年份是很重要的。在一九九至一九九〇年出產的法國紅酒酒質最佳，而一九九一和一九九二年出產的則不太理想。

盛載紅酒的杯子也有講究，理想的酒杯應是杯口內縮的鬱金香杯，杯身要薄，無色且透明，以方便觀察酒的顏色。而杯腳要有四至五公分高，避免用手去拿起杯身，因這樣做會影響酒溫。另外，品嚐紅酒可在明亮舒適、溫度宜人，沒有其他味道干擾的地方。

飲用紅酒前，先將三分之一的紅酒倒入杯中，放在燈光下或襯有白布的桌上，仔細觀察酒的顏色和純淨度。好的酒必須是澄清明亮不混濁。而顏色則十分多樣化，與紅酒的品種、釀製法、儲存時間及成熟度有關。一般而言，紅酒顏色會隨時間而逐漸變淡，年輕時

是深紅帶紫，漸漸轉為正紅或櫻桃紅，再轉為紅色偏橙紅或磚紅色，最後呈紅褐色。酒色深而濃才是好的紅酒。

另外，將載有紅酒的杯子放置桌上，小心轉動杯腳圓底，輕輕搖一搖後，再拿起來聞嗅一嗅散發出來的酒精，便可仔細辨別酒香的種類、濃度和品質。好的酒不但香味濃郁，並且有其獨特的香味，能隨時間而不斷變化，極具豐富性。紅酒的香味分為果香、花香、乾果香等等。

不同時期的紅酒，散發出來的香味也不同，初期的香味是本身已有的味道；第二期的是來自釀製過程中產生的香味，如木味、煙燻味等；第三期的則是老化後產生的香味。其實，紅酒香味和葡萄品種、釀製方法、酒齡，甚至土壤都有關係。

品嚐紅酒時，喝一小口酒含在口中，嘴巴稍微動一動，然後慢慢嚥下。如此反覆多次，便可嚐到酒的酸甜度。紅酒要酸甜、濃淡適中才是佳品。

紅酒有益忌過多

近年美國、法國、日本和其他國家都已經證明了紅酒對於健康有益。紅酒能提高血液裏良好膽固醇的比例，而降低那些不好的膽固醇含量。常喝紅酒的人較少患有心臟病和中風。

英國最近的報告更指出，紅酒能預防一般的感冒。美國防癌中心（American Cancer Society）證明，常喝紅酒的人，其死亡機率比一般人低百分之十五至二十。

然而，酗酒非好習慣，對肝臟尤其有害，大部份的報告建議每天二到四杯是理想的份量，不宜飲用太多。

■文：簡民健